

Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République de Serbie
Споразум између Краљевине Белгије и Републике Србије о социјалној сигурности

Attestation concernant la composition de la famille en vue de l'octroi des prestations familiales
Application de l'article 23 de l'Arrangement administratif

Потврда о броју чланова породице за пружање породичних давања

Члан 23. Административног договора

N° de dossier en Belgique / Бр. предмета у Белгији

.....

Numéro d'identification de sécurité sociale en Belgique (NISS)
 Национални идентификациони број социјалног
 осигурања Белгији (НИСС)

Numéro unique du registre national en Serbie (JMBG)
 Јединствени матични број грађана у Србији (ЈМБГ)

.....

.....

**1. Ayant droit (travailleur salarié, travailleur indépendant ou
 personne assimilée)**

**Лице које има право (запослено лице,
 лице које обавља самосталну делатност
 или изједначено лице)**

Nom et prénoms¹

Презиме и имена

.....

Date et lieu de naissance

Датум и место рођења

.....

Nationalité, sinon réfugié reconnu ou apatride

Држављанство или потврђен избеглички
 или статус лица без држављанства

.....

Etat civil

marié(e) / ожењен/удата

Брачно стање

célibataire / неожењен/неудата

divorcé(e) / разведен/а

séparé(e) / растављен/а

veuf-veuve / удовац/удова

cohabitant / у заједници

Adresse dans le pays de résidence des membres de la famille²

Адреса у земљи пребивалишта чланова
 породице

.....

.....

2. Conjoint / Супружник
 Père ou mère survivant(e) des enfants / Жив отац или мајка деце
 Père ou mère décédé(e) des enfants / Преминули отац или мајка деце
 Conjoint divorcé ou séparé / Разведен или растављен супружник
 Partenaire cohabitant / Партнер у заједници

¹ Pour une femme indiquer le nom de jeune fille / За жене навести девојачко презиме

² Rue, numéro, code postal, localité, pays / Улица, број, поштански број, место, земља

Nom et prénoms¹

Презиме и имена

.....

Date et lieu de naissance

Датум и место рођења

.....

Nationalité, sinon réfugié reconnu ou apatride

Држављанство или потврђен
избеглички или статус лица без
држављанства

.....

Adresse dans le pays de résidence des membres de la famille²Адреса у земљи пребивалишта чланова
породице

.....

.....

- Activité professionnelle comme travailleur salarié / Запослен
 Activité professionnelle comme travailleur indépendant / Обавља самосталну делатност

3. Personne autre que le conjoint dans le ménage de laquelle vivent les membres de la famille

Лице које није супружник у домаћинству, а издржава чланове породице

Презиме и имена

Nom et prénoms³

.....

Date et lieu de naissance

Датум и место рођења

.....

Lien de parenté avec le(s) enfant(s)⁴

Сродство са дететом/децом

.....

Adresse dans le pays de résidence des membres de la famille⁵Адреса у земљи пребивалишта чланова
породице

.....

- Activité professionnelle comme travailleur salarié / Запослен
 Activité professionnelle comme travailleur indépendant / Обавља самосталну делатност

4. Membres de la famille vivant sous le même toit que la personne désignée au cadre 2 ou au cadre 3

Чланови породице који живе у домаћинству са лицем под тачком 2 или 3

Nom et prénom

Презиме и име

.....

.....

Date de naissance

Датум рођења

.....

Lien de parenté⁶

Сродство

.....

¹ Pour une femme indiquer le nom de jeune fille/ За жене навести девојачко презиме

² Rue, numéro, code postal, localité, pays / Улица, број, поштански број, место, земља

³ Pour une femme indiquer le nom de jeune fille / За жене навести девојачко презиме

⁴ Fils, fille, frère, beau-fils, petite-fille, etc. / Син, ћерка, брат, зет, снаја и сл

⁵ Rue, numéro, code postal, localité, pays / Улица, број, поштански број, место, земља

⁶ Fils, fille, frère, beau-fils, petite-fille, etc. / Син, ћерка, брат, зет, снаја и сл

Lieu de résidence ¹ Место пребивалишта	.....	.....	.....	.....
Nom et prénom Презиме и име	.....	.....	.....	.....
Date de naissance Датум рођења	.....	.....	.....	.....
Lien de parenté ² Сродство	.....	.....	.....	.....
Lieu de résidence ³ Место пребивалишта	.....	.....	.....	.....

5. Composition de la famille dans laquelle vivent les enfants désignés au cadre 4
Број чланова породице у којој живе деца наведена под тачком 4

A remplir par le bureau de la population ou par l'autorité/administration compétente en matière d'état civil du pays de résidence des membres de la famille et à renouveler chaque année.

Попуњава и продужава сваке године служба или орган управе надлежан за матичне књиге земље пребивалишта чланова породице.

Nom et prénom Презиме и име	.....	.....	.....	.....
Date de naissance Датум рођења	.....	.....	.....	.....
Lien de parenté avec la personne qui élève l'enfant ⁴ Сродство са лицем које подиже дете	.....	.....	.....	.....

L'exactitude des renseignements données ci-dessus a été vérifiée sur la base des documents officiels en notre possession par :

Тачност горе наведених података утврђена је на основу званичне документације :

Nom et adresse du bureau de la population ou de l'autorité/administration compétente en matière d'état civil
Назив и адреса службе или органа управе надлежне за матичне књиге

.....

.....

.....

Date/Датум

Cachet/Печат

.....

Signature/Потпис

.....

¹ Rue, numéro, code postal, localité, pays / Улица, број, поштански број, место, земља

² Fils, fille, frère, beau-fils, petite-fille, etc. / Син, ћерка, брат, зет, снаја и сл.

³ Rue, numéro, code postal, localité, pays / Улица, број, поштански број, место, земља

⁴ Fils, fille, frère, beau-fils, petite-fille, etc. / Син, ћерка, брат, зет, снаја и сл.